

ПРОТОКОЛ

о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного кредита для финансирования поставок российских товаров, работ и услуг от 28 сентября 2006 года

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Куба (в дальнейшем именуемые «Сторонами»)

в соответствии с условиями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Куба о предоставлении Правительству Республики Куба государственного кредита для финансирования поставок российских товаров, работ и услуг от 28 сентября 2006 года с изменениями, внесенными Дополнениями к нему от 8 ноября 2008 года и 25 января 2011 года (далее – «Соглашение»),

в целях нахождения взаимоприемлемых условий продолжения двустороннего торгово-экономического сотрудничества и обеспечения исполнения Республикой Куба долговых обязательств, а также в порядке предоставления Правительству Республики Куба возможности мобилизации ресурсов в целях уменьшения негативного эффекта на систему здравоохранения, экономическую и социальную сферы от продолжающейся глобальной коронавирусной пандемии,

исходя из дальнейшего развития и укрепления традиционно дружественных отношений между двумя странами

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внесение изменений в Соглашение

Пункт 2 статьи 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

«2. Российская Сторона вправе консолидировать всю сумму непогашенной задолженности по настоящему Соглашению, включая основной долг, проценты по кредиту и проценты на просроченную задолженность (далее – консолидированная задолженность), и объявить консолидированную задолженность срочной к погашению в случае если в течение 180 календарных дней с даты возникновения просроченной задолженности не погашены просроченная задолженность и (или) проценты на просроченную задолженность по любому из перечисленных ниже обязательств:

а) по обязательствам Кубинской Стороны по предоставленным Российской Стороной государственным кредитам;

б) по обязательствам, обеспеченным государственными гарантиями Республики Куба, обеспеченными государственными гарантиями Российской Федерации;

в) по обязательствам по предоставленным кубинским юридическим лицам российскими банками кредитам, обеспеченным страховым покрытием российского агентства по страхованию экспортных кредитов и инвестиций «ЭКСПАР».

В этом случае проценты по ставке, указанной в пункте 3 статьи 4 настоящего Соглашения, начисляются на консолидированную задолженность начиная с даты возникновения консолидированной задолженности до даты ее полного погашения включительно.».

Статья 2

Отсроченные платежи

1. Все платежи в погашение основного долга и уплату процентов, срочные к погашению с 1 января 2020 года по 31 декабря 2020 года включительно по Соглашению и не погашенные по состоянию на дату подписания настоящего Протокола, подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола.

Сумма платежей, указанных в абзаце первом настоящего пункта (в дальнейшем именуемые «Отсроченные платежи 2020 года»), составляет 22 133 242,11 доллара США. График Отсроченных платежей 2020 года приведен в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. Все платежи в погашение основного долга и уплату процентов, срочные к погашению с 1 января 2021 года по 31 декабря 2021 года включительно по Соглашению, подлежат отсрочке в соответствии с условиями настоящего Протокола.

Сумма платежей, указанных в абзаце первом настоящего пункта (в дальнейшем именуемые «Отсроченные платежи 2021 года»), составляет 2 777 193,31 доллара США. График Отсроченных платежей 2021 года приведен в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 3

Капитализация процентов на Отсроченные платежи

1. Суммы процентов, начисленных с даты платежа, предусмотренной Соглашением, по 31 декабря 2020 года включительно на каждый Отсроченный платеж 2020 года по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, капитализируются по состоянию на 31 декабря 2020 года (в дальнейшем именуемые «Капитализированные проценты 2020 года»).

Сумма Капитализированных процентов 2020 года составляет 605 006,16 доллара США. График платежей Капитализированных процентов 2020 года приведен в Приложении № 1, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. Суммы процентов, начисленных с даты платежа, предусмотренной Соглашением, по 31 декабря 2021 года включительно на каждый Отсроченный платеж 2021 года по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, капитализируются по состоянию на 31 декабря 2021 года (в дальнейшем именуемые «Капитализированные проценты 2021 года»).

Сумма Капитализированных процентов 2021 года составляет 83 058,90 доллара США. График платежей Капитализированных процентов 2021 года приведен в Приложении № 2, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 4

Погашение Отсроченных платежей 2020 года и Капитализированных процентов 2020 года

Погашение Отсроченных платежей 2020 года и Капитализированных процентов 2020 года производится 6 (шестью) полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2022 года, а последний платеж – 15 декабря 2024 года в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 5

Погашение Отсроченных платежей 2021 года и Капитализированных процентов 2021 года

Погашение Отсроченных платежей 2021 года и Капитализированных процентов 2021 года производится 10 (десятью) равными полугодовыми платежами, причем первый платеж производится 15 июня 2023 года, а последний платеж – 15 декабря 2027 года в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

Статья 6

Начисление и уплата процентов

1. На Отсроченные платежи 2020 года и на Капитализированные проценты 2020 года проценты начисляются по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, начиная с 1 января 2021 года, и уплачиваются после 1 января 2022 г. в даты, указанные в статье 4 настоящего Протокола, в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 3, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

2. На Отсроченные платежи 2021 года и на Капитализированные проценты 2021 года проценты начисляются по ставке, предусмотренной пунктом 1 статьи 4 Соглашения, начиная с 1 января 2022 года, и уплачиваются после 1 января 2023 года в даты, указанные в статье 5 настоящего Протокола, в соответствии с графиком, приведенным в Приложении № 4, являющемся неотъемлемой частью настоящего Протокола.

3. Проценты, указанные в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 7

Проценты на просроченную задолженность

1. В случае если любой платеж в погашение Отсроченных платежей 2020 года и 2021 года, Капитализированных процентов 2020 года и

2021 года и/или уплату процентов, указанных в статье 6 настоящего Протокола, не произведен в дату платежа, установленную в статьях 4, 5, 6 и Приложениях № 3 и № 4 настоящего Протокола, такая сумма объявляется просроченной и на нее начисляются проценты по ставке, предусмотренной пунктом 3 статьи 4 Соглашения, с даты платежа (исключая эту дату) до даты погашения этой суммы в полном объеме (включая эту дату) (в дальнейшем именуемые «проценты на просроченную задолженность»).

2. Проценты на просроченную задолженность начисляются на основании фактического количества дней, истекших в 360-дневном году (база 365/360).

Статья 8

Распределение и порядок осуществления платежей

Все платежи Кубинской Стороны в пользу Российской Стороны по настоящему Протоколу осуществляются в соответствии со статьей 6 Соглашения и распределяются в следующей последовательности (в порядке перечисления по каждой категории):

– уплата процентов на просроченную задолженность по процентам, указанным в статье 6 настоящего Протокола, Капитализированным процентам 2020 года и 2021 года, Отсроченным платежам 2020 года и 2021 года;

– погашение просроченной задолженности по процентам, указанным в статье 6 настоящего Протокола, Капитализированным процентам 2020 года и 2021 года, Отсроченным платежам 2020 года и 2021 года;

– уплата процентов на Капитализированные проценты 2020 года и 2021 года, на Отсроченные платежи 2020 года и 2021 года;

– погашение Капитализированных процентов 2020 года и 2021 года;

– погашение Отсроченных сумм 2020 года и 2021 года.

Статья 9

Уполномоченные банки

Государственная корпорация развития «ВЭБ.РФ» является уполномоченным банком Правительства Российской Федерации, и Национальный банк Кубы является уполномоченным банком Правительства

Республики Куба (в дальнейшем совместно именуемые «Уполномоченные банки»).

Порядок учета и расчетов по настоящему Протоколу должен быть определен в соответствующем соглашении между Уполномоченными банками.

Статья 10 Сохранение прав

Положения Соглашения сохраняют силу в части, не измененной настоящим Протоколом.

Положения настоящего Протокола, изменяющие положения Соглашения, являются его неотъемлемой частью.

Статья 11 Вступление в силу

Настоящий Протокол временно применяется со следующего дня после подписания и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует до полного исполнения Сторонами всех обязательств, вытекающих из положений настоящего Протокола. Дата прекращения действия настоящего Протокола определяется посредством обмена уведомлениями по дипломатическим каналам.

Совершено в г. Гавана «7» августа 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Республики Куба**



Приложение № 1
к Протоколу о внесении изменений в Соглашение
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба государственного
кредита для финансирования поставок российских
товаров, работ и услуг от 28 сентября 2006 года

Отсроченные платежи 2020 года и Капитализированные проценты 2020 года

№ платежа	Дата платежа	Отсроченные платежи 2020 года (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 января по 31 декабря 2020 года по Соглашению от 28 сентября 2006 года) (долл. США)			Капитализированные проценты 2020 года (проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2020 года начиная с соответствующих дат платежа по 31 декабря 2020 года включительно) (ставка 5% годовых) (долл. США)
		Основной долг	Проценты (ставка 5% годовых)	Итого	
1	15.01.2020	4 935 222,95	-	4 935 222,95	201 521,60
2	15.04.2020	5 546 714,74	-	5 546 714,74	200 298,03
3	30.04.2020	-	255 681,97	255 681,97	8 700,29
4	15.07.2020	5 546 714,74	-	5 546 714,74	130 193,72
5	30.07.2020	-	185 577,66	185 577,66	3 969,30
6	15.10.2020	5 546 714,74	-	5 546 714,74	59 319,03
7	30.10.2020	-	116 615,31	116 615,31	1 004,19
Итого		21 575 367,17	557 874,94	22 133 242,11	605 006,16

Приложение № 2
к Протоколу о внесении изменений в Соглашение
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба государственного
кредита для финансирования поставок российских
товаров, работ и услуг от 28 сентября 2006 года

Отсроченные платежи 2021 года и Капитализированные проценты 2021 года

№ платежа	Дата платежа	Отсроченные платежи 2021 года (суммы, причитающиеся к платежу в период с 1 января по 31 декабря 2021 года по Соглашению от 28 сентября 2006 года) (долл. США)			Капитализированные проценты 2021 года (проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2021 года начиная с соответствующих дат платежа по 31 декабря 2021 года включительно) (ставка 5% годовых) (долл. США)
		Основной долг	Проценты (ставка 5% годовых)	Итого	
1	15.01.2021	668 836,19	-	668 836,19	32 512,87
2	30.01.2021	-	45 740,62	45 740,62	2 128,21
3	15.04.2021	668 836,19	-	668 836,19	24 152,42
4	30.04.2021	-	26 474,76	26 474,76	900,88
5	15.07.2021	668 836,19	-	668 836,19	15 699,07
6	30.07.2021	-	18 300,11	18 300,11	391,42
7	15.10.2021	668 836,19	11 333,06	680 169,25	7 274,03
Итого		2 675 344,76	101 848,55	2 777 193,31	83 058,90

Приложение № 3
к Протоколу о внесении изменений в Соглашение
между Правительством Российской Федерации и
Правительством Республики Куба о предоставлении
Правительству Республики Куба государственного
кредита для финансирования поставок российских
товаров, работ и услуг от 28 сентября 2006 года

График погашения Отсроченных платежей 2020 года,
Капитализированных процентов 2020 года и уплаты начисленных на них процентов

№ платежа	Дата платежа	Доля (%)	Суммы платежей в долларах США			
			Отсроченные платежи 2020 года	Капитализированные проценты 2020 года	Проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2020 года и Капитализированные проценты 2020 года (ставка 5% годовых)	Итого
1	15.06.2022	16,66	3 687 398,14	100 794,03	1 676 945,81	5 465 137,98
2	15.12.2022	16,66	3 687 398,14	100 794,03	481 647,26	4 269 839,43
3	15.06.2023	16,66	3 687 398,14	100 794,03	383 258,23	4 171 450,40
4	15.12.2023	16,66	3 687 398,14	100 794,03	289 080,82	4 077 272,99
5	15.06.2024	16,66	3 687 398,14	100 794,03	192 797,61	3 980 989,78
6	15.12.2024	16,70	3 696 251,41	101 036,01	96 514,39	3 893 801,81
ИТОГО			22 133 242,11	605 006,16	3 120 244,12	25 858 492,39

Приложение № 4
к Протоколу о внесении изменений в Соглашение между
Правительством Российской Федерации и Правительством
Республики Куба о предоставлении Правительству Республики
Куба государственного кредита для финансирования поставок
российских товаров, работ и услуг от 28 сентября 2006 года

График погашения Отсроченных платежей 2021 года,
Капитализированных процентов 2021 года и уплаты начисленных на них процентов

№ платежа	Дата платежа	Суммы платежей в долларах США			Итого
		Отсроченные платежи 2021 года	Капитализированные проценты 2021 года	Проценты, начисленные на Отсроченные платежи 2021 года и Капитализированные проценты 2021 года (ставка 5% годовых)	
1	15.06.2023	277 719,33	8 305,89	210 943,60	496 968,82
2	15.12.2023	277 719,33	8 305,89	65 428,27	351 453,49
3	15.06.2024	277 719,33	8 305,89	58 158,46	344 183,68
4	15.12.2024	277 719,33	8 305,89	50 888,65	336 913,87
5	15.06.2025	277 719,33	8 305,89	43 380,49	329 405,71
6	15.12.2025	277 719,33	8 305,89	36 349,04	322 374,26
7	15.06.2026	277 719,33	8 305,89	28 920,33	314 945,55
8	15.12.2026	277 719,33	8 305,89	21 809,42	307 834,64
9	15.06.2027	277 719,33	8 305,89	14 460,16	300 485,38
10	15.12.2027	277 719,34	8 305,89	7 269,81	293 295,04
ИТОГО		2 777 193,31	83 058,90	537 608,23	3 397 860,44